

Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Skater 90	A
CLUB 2	Bienne Seelanders	A

Lieu / Ort Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum Date / Data	15.06.2018
Start / Beginn Début / Inizio	19:30	End / Ende Fin / Fine	21:36
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	A51		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	210

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	210386	REBETEZ Gaëtan	
Official scorer Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 Arbitre 1	207036	TURRIAN Jean-Philippe	
Referee 2 Arbitre 2	20821	ROMER Jonathan	
Tech. Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
5	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Bienne Skater 90

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	HEIMBERG Marius				207466
98	A	PONTI Gaël				99000
30	G	SAUTHIER Thibaud	X	X	X	207298
88	G	HAMEL Quentin				209246
TS		RÜFLI Fabian				99154
40		ZIMMERMANN Derek				4000
17		AMARU Danilo				205273
5		ZURBRIGGEN Aloïs				202470
19		BERCHIER Maxime				216093
44		SCHNEEBERGER Christoph				2180
77		VOIROL Damien				2189
67		VASILE Daniel				201435
97		RÜTTIMANN Jonathan				214028

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	10010
	LOHR Dieter		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
08:04	44		1				
30:33	97	44	2				
33:57	19	97	3				
36:34	44	67	4				
46:21	19		5				
				TOTAL			5
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
15:58	90	2	00:00	16:10	G1
51:43	44	2	00:00	52:14	G1
TOTAL		4 min			

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
9	C	ESTOPPEY Cyril				99219
21	A	GURTNER Sébastien				201554
31	G	FRIEDLI Raphaël	X	X	X	203186
29	G	GAUTIER Lionel				94114
89		DONZE Eric				206244
98		ESTEVEZ Etienne				207301
91		HIRT Dominic				206013
63		KOLLROS Léonard				204284
19		GURTNER Jérémy				202802
20		GURTNER Nicolas				202477
TS		MONBARON Vincent				96196
12		PARATTE Cédric				98434
11		VINALS Joé				204285
8		VUILLEUMIER Morgan				210189
81		VOIROL Damien				2189
77		VUILLEUMIER Sandy				210188

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203232
	BOILLAT Julien		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:08	21	TS	1				
16:10	TS	9	2				
18:17	77		3				
25:55	20	19	4				
31:57	77	9	5				
41:25	11	77	6				
43:33	77		7				
47:55	77		8				
52:14	9	8	9				
56:12	21	91	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
06:34	77	2	00:00	08:04	G1
08:46	21	2	00:00	10:46	G1
20:15	21	2	00:00	22:15	A
27:13	11	2	00:00	29:13	G1
33:39	8	2	00:00	33:57	G1
33:39	TS	2	00:00	35:39	V2
47:55	77	2	00:00	49:55	E
54:05	21	2	00:00	56:05	H
59:12	19	2	00:00	60:00	E
59:12	TS	2	00:00	60:00	V2
TOTAL		20 min			